

# Inhalt

*Daniela Caspari / Wolfgang Zydatiß*

Einleitung .....7

## I. Sprachen- und schulformübergreifende Aspekte

*Bettina Werner*

Entwicklungen und aktuelle Zahlen bilingualen Unterrichts in  
Deutschland und Berlin .....19

*Anke Wegner*

Politische Bildung im bilingualen Unterricht – ein fächerübergreifender  
Blick auf Schlüsselqualifikationen .....29

*Sven Osterhage*

Sachfachkönnen (*scientific literacy*) bilingual und monolingual  
unterrichteter Biologieschüler: ein Kompetenzvergleich .....41

*Sylvia Fehling*

Lernprozesse und kognitive Entwicklung im bilingualen Unterricht:  
Bericht aus einer zweijährigen Longitudinalstudie .....51

## II. Aspekte des sachfachlichen Diskurses

*Christiane Dalton-Puffer*

Die Fremdsprache Englisch als Medium des Wissenserwerbs: Definieren  
und Hypothesenbilden .....67

*Susanne Dielmann*

Integriertes Sach-Sprachlernen im bilingualen Geschichtsunterricht:  
Analysen von Klausurtexten .....81

*Jana L. Lose*

*The language of scientific discourse*: Ergebnisse einer empirisch-  
deskriptiven Interaktionsanalyse zur Verwendung fachbezogener  
Diskursfunktionen im bilingualen Biologieunterricht .....97

*Christian van Hal*

Aufgabenbasierte Interaktionen im Fach Erdkunde: Unterschiede im  
fachlichen Diskurs von Gesamtschülern beim Gebrauch der  
Arbeitsprache Deutsch bzw. Englisch .....109

### III. Aspekte der fremdsprachlichen Dimension

*Urška Grum*

Lexikalische Differenzen im mündlichen Englisch: Regelschüler und  
bilinguale Schüler im Vergleich ..... 119

*Sina Krampitz*

Spracharbeit im bilingualen Unterricht. Ergebnisse einer Befragung von  
Lehrerinnen und Lehrern ..... 133

*Insa Valkema*

Der Fremdspracherwerb an der Staatlichen Europa-Schule Berlin aus  
neurolinguistischer Sicht ..... 147

*Wolfgang Zydatiß*

Die Gerechtigkeitsfalle bilingualer Bildungsgänge ..... 161

### IV. Konzeptuelle Überlegungen

*Dagmar Abendroth-Timmer*

Zur sprachpolitischen Bedeutung und motivationalen Wirkung des  
Einsatzes von bilingualen Modulen in sprachlich heterogenen  
Lerngruppen ..... 177

*Heike Wedel*

Darstellendes Spiel auf Englisch? – Vorüberlegungen zu einer  
Konzeption für das bilinguale Sachfach Darstellendes Spiel ..... 193

*Michele Barricelli / Ulrich Schmieder*

Über Nutzen und Nachteil des bilingualen Sachfachunterrichts.  
Fremdsprachen- und Geschichtsdidaktik im Dialog ..... 205

*Daniela Caspari / Bettina Werner / Wolfgang Zydatiß (Red.)*

Bili macht Schule – und Schule macht Bili... Herausforderungen des  
bilingualen Unterrichts in Berlin.  
Dokumentation einer Podiumsdiskussion ..... 221

Anschriften der Autorinnen und Autoren ..... 229